

BIBLIOGRAPHY AND APPENDICES

APPENDIX "A"

The first version of the questionnaire in which statements and instructions are given in English.

Dear Respondent :

I wish to approach you with a very interesting assignment, which is a part of my doctoral research at the faculty of Arts, M.S. University of Baroda.

Kindly respond according to the instructions above the set of statements and questions. The questionnaire is in regard to your Motivation and Attitude towards different aspects of learning English and your learning strategies in English.

Your truthfulness in filling out this questionnaire would be valued and your cooperation highly appreciated. Hence the success of this research depends entirely upon your cooperation.

I would like to assure you that your responses will be treated confidentially and exclusively for the purpose of this research only.

Thanking you for your cooperation.

Research Supervisor :
Prof. R.V. Vanikar
Head, Dept. of English
Faculty of Arts
M.S. University of Baroda.

Yours faithfully
Saeed Salah Abduel-Muhdi

Before giving your responses to the statements in the following pages, please complete the following.

1. NAME :
2. AGE :
3. COUNTRY OF RESIDENCE :
4. WHETHER FROM :
 - i Rural Area Yes/No
 - ii Urban Area Yes/No
5.
 - i Field of Study :
 - ii Class :
6. The year when you first came to India :
7. The year when you have obtained your admission :
8. Name of your University :

Please answer the following question :

1. What was the first foreign language you learned ?
2. Did you study in an English medium School ? Yes/No
3. What languages other than Arabic were spoken in your neighbourhood ?
4. Which language did your English language teacher use at school in teaching English ?
 - (a) Only Arabic
 - (b) Only English
 - (c) A combination of both
5. Have you attended any special course or training programme for the English language ? Yes/No
6. If yes, what was the duration of that programme.
 - (a) Three months
 - (b) Six months
 - (c) Nine months
 - (d) Above that (specify)

INSTRUCTIONS

The following statements express different attitudes toward the English language and the speakers of the English language. You are requested to indicate agreement or disagreement according to the five categories provided :

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Strongly Agree (SA) | 4. Disagree (DA) |
| 2. Agree (A) | 5. Strongly disagree (SDA) |
| 3. Undecided (U) | |

You are requested to put a "✓" tick mark in any of the boxes provided against the statements applicable to you.

	SDA	DA	U	A	SA
1. Strongly disagree with the statement	✓				
2. Disagree with the statement		✓			
3. Undecided about the statement			✓		
4. Agree with the statement				✓	
5. Strongly agree with the statement					✓
<u>Attitudes toward native speakers of English :</u>					
1. The English people are considerate of the feelings of others.					
2. The more I learn about the English people the more I like them.					
3. The English people are trustworthy and dependable.					
4. I have always admired the English people.					
5. The English people are very friendly and hospitable.					
6. The English people are cheerful, agreeable and good humoured.					
7. I would like to know the English people better.					
8. The English people are very kind people.					
9. For the most part the English people are sincere.					

[illegible]

- [illegible]

28. Studying English can be important to me only because I will need it for my future career.

SDA	DA	U	A	SA

LEARNING STRATEGIES

The following statements investigate the learning strategies you adopt and how often you use them. You are requested to use the same method of responding by putting a "✓" tick mark against each statement under any of the five given categories :

	(NR)	(RR)	(Smt)	(MOT)	(ALW)
1. Never (NR)	✓				
2. Rarely (RR)		✓			
3. Sometimes (Smt)			✓		
4. Most of the time (MOT)				✓	
5. Always (ALW)					✓
1. When I come across a strange word or a strange expression in English I try to guess the meaning.					
2. My guesses are correct.					
3. I try to speak in English as much as I can.					
4. I try to mix with English speaking people.					
5. When I forget a particular English word I give up what I wanted to say.					
6. When I don't know a particular word in English I use any other suitable word to make myself understood. For example "the object on the top of your head" when I don't know the word <u>hat</u> .					
7. Even if I don't know the pronunciation of an English word I say it to get my message across.					
8. When I don't know an English word I use a Hindi word instead.					
9. I create opportunities to use new English words I have learned.					

25. Before reading an English textbook I look through the whole of the book for studying the required parts in detail.
26. When I sit with people talking in English I listen carefully and try to understand what they say.
27. After I speak in English I try to recall what I said to check on myself if I made a mistake.
28. Using gestures such as moving the hands or the eyes when speaking is helpful for me to get my message across.
29. I prefer to make my own notes than borrow from my classmates.
30. When I speak in English I try to make myself understood as well as being grammatically correct.
31. When the speaker uses gestures such as moving the hands or the eyes it is easier for me to understand what the speaker is saying.

(NR)	(RR)	(Smt)	(MOT)	(ALW)

COMMUNICATIVE COMPETENCE SCALE

When I use English,
I feel I am able to:

Tick ✓ any one

	Always	Frequently	Rarely	Never
1. Speak to the teacher /other students with confidence	_____	_____	_____	_____
2. Use a black-board to explain a point to the class	_____	_____	_____	_____
3. Answer when the teacher asks me a question	_____	_____	_____	_____
4. Volunteer to answer or give information	_____	_____	_____	_____
5. Persuade others in the class to accept my point of view	_____	_____	_____	_____
6. Ask questions in class to obtain information	_____	_____	_____	_____
7. Express my ideas to others	_____	_____	_____	_____
8. Explain my difficulties to other students	_____	_____	_____	_____
9. Explain my difficulties to the teacher	_____	_____	_____	_____
10. Use English outside the class with confidence	_____	_____	_____	_____
11. Understand and use English in formal contexts (e.g.scientific writing, report writing)	_____	_____	_____	_____
12. Understand and use English in informal contexts (e.g.conversation)	_____	_____	_____	_____
13. Ask for clarification from the teacher/other students	_____	_____	_____	_____
14. Understand and accept somebody else's point of view	_____	_____	_____	_____
15. Communicate successfully with all people,whether they have poor/average/good knowledge of English.	_____	_____	_____	_____
16. Listen to a lecture in English, in order to obtain information	_____	_____	_____	_____
17. Listen closely to a person, in order to understand what he is communicating (e.g.mood, feelings)	_____	_____	_____	_____
18. Co-operate with other students in classroom activities	_____	_____	_____	_____
19. Communicate well with students whose level of English is similar to mine	_____	_____	_____	_____
20. Communicate well with students whom I generally do not associate with	_____	_____	_____	_____